



14 August 2019

(19-5302)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

### NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

<b>1. Notifying Member:</b> VIET NAM <b>If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):</b>
<b>2. Agency responsible:</b> Ministry of Labour – Invalids and Social Affairs 12 Ngo Quyen Str, Hoan Kiem District Ha Noi, Viet Nam Tel: (84-4) 62703613; (84-4) 62730615 Fax: (84-4) 62703609 Website: <a href="http://www.molisa.gov.vn">http://www.molisa.gov.vn</a>  <b>Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:</b>  Department of Work Safety 12-13th floor, Molisa building, Lane 7, Ton That Thuyet Str, Cau Giay District, Ha Noi, Viet Nam Fax: (84-24) 39362920 Tel:(84-24) 39362953/39366194 Website: <a href="http://www.antoanlaodong.gov.vn">http://www.antoanlaodong.gov.vn</a> Email: <a href="mailto:congmolisa@gmail.com">congmolisa@gmail.com</a>
<b>3. Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], other:</b>
<b>4. Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):</b> Lifts. Escalators (ICS 91.140.90)
<b>5. Title, number of pages and language(s) of the notified document:</b> Draft National technical regulation on safety for lifts (43 page(s), in Vietnamese)
<b>6. Description of content:</b> This draft technical regulation applies to all types of electric elevators (those with machine room or machine room less elevators) and hydraulic elevators used to carry people, goods or carry passengers (hereinafter referred to as elevator) operated by frictional, forced or hydraulic drive, serving the specified stop, having a cabin designed to carry people or people and goods suspended by cable, chain or raised by jack and movement between guide rails with vertical tilt angle does not exceed 15°.  For elevators used in special cases (elevators used for people with disabilities, fire cases, environmental risks of fire, extreme weather conditions, seismic conditions, transportation Dangerous goods ...), in addition to meeting the requirements of this regulation, elevators must also ensure specialized legal regulations issued by the competent authority.  This standard does not apply to elevators which:

<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Have a rated speed <math>\leq 0.15</math> m/s;</li> <li>b) Hydraulic ladder with rated speed exceeding 1 m/s;</li> <li>c) Hydraulic ladder if adjusting pressure relief valve in excess of 50 MPa;</li> <li>d) Lifting equipment, reel type, lift elevator, stage elevator, automatic bucket lifting equipment, lifting barrels, lifting machines and hoists for construction sites of public buildings and buildings, winches lifting on ships, exploration platforms or offshore drilling, construction and maintenance equipment or elevators in wind turbines.</li> </ul>
<p><b>7. Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:</b> Protection of human health or safety</p>
<p><b>8. Relevant documents:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. TCVN 6396-20: 2017 (EN 81-20: 2014) Safety requirements on elevator construction and installation - Elevators for transporting people and goods – Part 20: Passenger elevators and elevators carrying people and goods</li> <li>2. TCVN 6396-50: 2017 (EN 81-50: 2014) Safety requirements on structure and lift installation - Testing and testing - Part 50: Requirements on design, calculation, inspection and testing Test elevator parts</li> <li>3. Circular No. 28/2012/TT-BKHCN dated 12/12/2012 of the Ministry of Science and Technology regulating the announcement of standard conformity, announcement of conformity and method of conformity assessment with standards and technical regulation</li> <li>4. Circular No. 02/2017/TT-BKHCN of the Ministry of Science and Technology: Amending and supplementing a number of articles of Circular No. 28/2012/TT-BKHCN of December 12, 2012 of the Minister of Science and Technology prescribes the announcement of standard conformity, announcement of conformity and method of assessment of conformity with technical standards and regulations</li> <li>5. Circular No. 26/2018 / TT-BLĐTBXH dated December 15, 2018 of the Ministry of Labor, Invalids and Social Affairs stipulating the quality management of products and goods which are likely to cause unsafety under the responsibility of management State of the Ministry of Labor, Invalids and Social Affairs</li> </ul>
<p><b>9. Proposed date of adoption:</b> December 2019</p> <p><b>Proposed date of entry into force:</b> May 2020</p>
<p><b>10. Final date for comments:</b> 60 days from notification</p>
<p><b>11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:</b></p> <p>Department of Work Safety  12-13th floor, Molisa building, Lane 7, Ton That Thuyet Str, Cau Giay District, Ha Noi, Viet Nam  Fax: (84-24) 39362920  Tel:(84-24) 39362953/39366194  Website: <a href="http://www.antoanlaodong.gov.vn">http://www.antoanlaodong.gov.vn</a>  Email: <a href="mailto:congmolisa@gmail.com">congmolisa@gmail.com</a></p> <p>Or can be downloaded at:</p> <p><a href="http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/QCVN%20AN%20TOAN%20THANG%20MAY%20DU%20THAO%20(NGAY%2012_8_2019%20DANG%20TAI%20LEN%20CONG%20TONG%20TIN).doc">http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/QCVN%20AN%20TOAN%20THANG%20MAY%20DU%20THAO%20(NGAY%2012_8_2019%20DANG%20TAI%20LEN%20CONG%20TONG%20TIN).doc</a></p>